



جمهورية مصر العربية  
الاجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
Arab Republic of Egypt  
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية  
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية  
نوفمبر ٢٠١٩

Monthly Bulletin  
Average Consumer Price of  
Most Important Food Commodities  
November 2019



إصدار ديسمبر ٢٠١٩  
Issue : December 2019

مرجع رقم ٦٣ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٩  
Ref No - 63- 22324 - 2019



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
Arab Republic of Egypt  
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

**النشرة الشهرية**  
**لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية**  
**نوفمبر ٢٠١٩**  
**Monthly Bulletin**  
**Average Consumer Price of**  
**Most Important Food Commodities**  
**November 2019**

عند إعادة نشر أو اقتباس  
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء  
When republish or quote any materials from this issue  
please refer to the source that is Central Agency for  
public mobilization and statistics

## تقديم

تمثل الأسعار الفعلية لسلع مصدراً أساسياً يعتمد عليه في مراحل التداول المختلفة لما لها من أهمية كبرى في متابعة التغيرات الاقتصادية التي تحدث في الأسواق ، لذا فإن توفير سلسلة زمنية من هذه الأسعار يساعد علي رسم السياسات واتخاذ القرارات علي أسس علمية سليمة للمساهمة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية .

يحرص الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء علي إصدار النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية والتي تتضمن بيانات عن المتوسط العام لأسعار السلع الغذائية في مرحلة المستهلك لحضر الجمهورية .

يقدم الجهاز هذه النشرة للمهتمين والباحثين ومتخذي القرار آملاً أن تحقق الأهداف المرجوة منها .

والله ولي التوفيق،،،

لواء / خيرت محمد بركات  
رئيس الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء

## **PREFACE**

The actual Price of Commodities represents a fundamental source depends on through the various transactions phases, for the great importance in following up the economic changes that occurs in markets, therefore, providing a time series of these prices helps on drawing policies and making decisions on a correct scientific base to contribute in achieving the Socio-economic development .

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) keen to publish the monthly bulletin “Average Consumer Price of most important food commodities”, which includes data on the average price of food commodities in the consumption phase for urban of the Republic. CAPMAS presents this bulletin for concerned people, researchers and decision maker, hoping to achieve the desired goals.

**Best Regards ,,**

**General / Khayrat Mohamed Barakat**  
**CAPMAS President**

## منهجية الإحصائية

### أولاً - تعريف سعر المستهلك ( التجزئة ) :

هو سعر بيع السلعة بواسطة تجار التجزئة الى المستهلك النهائي متضمناً جميع أعباء النقل والضرائب .

### ثانياً - النطاق الجغرافى :

تغطى هذه المرحلة حضر الجمهورية وقد تم تمثيل الحضر بعواصم المحافظات .

### ثالثاً- الأطار السلعى :

يتضمن أهم السلع الاستراتيجية لمجموعات :

- أ - الحبوب والبقول
- ب- الخضر والفاكهة الطازجة
- ج - اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة
- د - الطيور الحية والمجمدة والبيض
- هـ- الاسماك الطازجة والمجمدة
- و - الالبان ومنتجاتها
- ز - البقالة والعطارة

### رابعاً- الدورية:

#### أ- دورية جمع الأسعار:

تجمع أسعار السلع الغذائية شهرياً من المناطق الحضرية من يوم ١ إلى يوم ٢٨ من كل شهر فيما عدا مجموعات الخضروات ، الفاكهة ، اللحوم الحمراء ، الطيور الحية والمجمدة والبيض ، الأسماك الطازجة والمجمدة فيتم جمع أسعارها أسبوعياً ( ٣ مرات فى الشهر ) .

#### ب - دورية إصدار النشرة:

تصدر هذه النشرة شهرياً وتتضمن بيانات الشهر الحالى والشهر السابق والشهر المقابل للشهر الحالى من السنة السابقة ونسب التغير الشهرية والسنوية لهذه الاسعار .

### خامساً - طرق إتاحة البيانات :

ورقى - CD - الموقع الإلكتروني..

### سادساً - الرموز المستخدمة :

الارقام السالبة ( )

# Statistical Methodology

## **I. Definition of Consumer Price (retail):**

The sale price of commodity by retail traders to the final consumer including all the transportations fees and taxes.

## **II. Coverage Area:**

This phase covers the urban of the Republic and represents the urban areas in all the governorates.

## **III. Commodity Framework:**

Including the main strategic commodity of groups:

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A- Cereals & Beans                | B- Fresh Vegetables & Fruits   |
| C- Fresh & Imported Domestic Meat | D- Live & Frozen Poultry & Egg |
| E- Fresh & Frozen Fish            | F- Milk & its products         |
| G- Grocery & Scented Herbals      |                                |

## **IV. Periodical:**

### **A- Collecting Prices:**

Food Commodity Prices: collected monthly from the urban areas starts from day 1 to day 28th of every month except the group of vegetables. Fruits, live & frozen poultry and egg and fresh & frozen fish, collected weekly (3times in a month).

### **B- Publication Release:**

This Publication releases monthly which contains the current month data, previous month, previous month compared to the current month from previous year and monthly & annual change rate for these prices.

## **V. Methods of data Availability:**

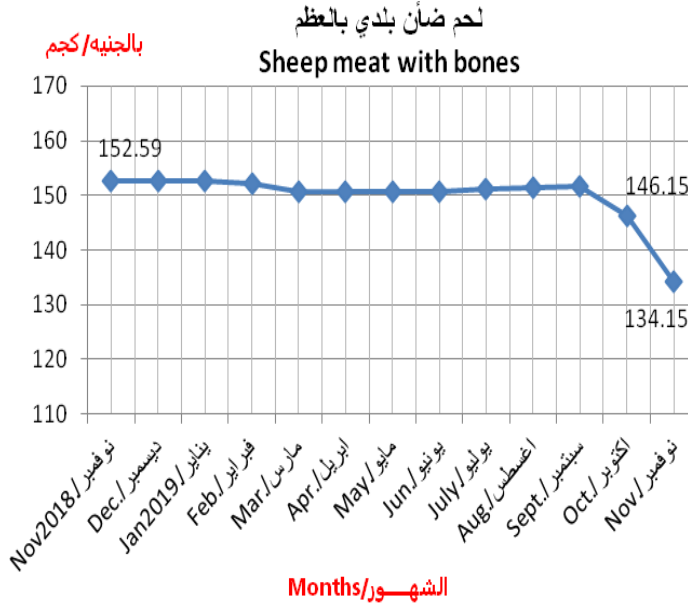
Hard copy– CD - Website.

## **VI . Used Symbols:**

Negative Numbers ( )

## Most Important Indicators

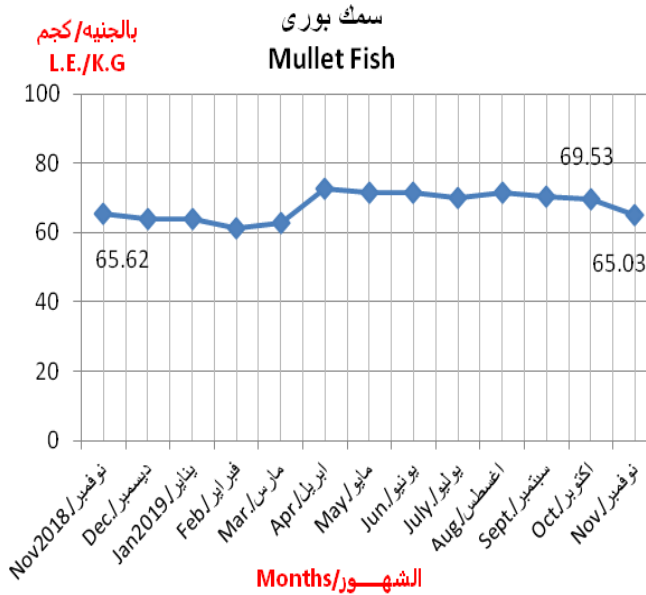
### ١- لحم ضأن بلدي بالعظم / Sheep meat with bones



بلغ متوسط سعر بيع كيلو لحم ضأن بلدي بالعظم ١٣٤,١٥ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ١٤٦,١٥ جنيه في شهر أكتوبر ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ٨,٢٪ بينما كان متوسط سعر البيع ١٥٢,٥٩ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ١٢,١٪.

The average sale price of one k.g Sheep meat with bones reached to 134.15 pound in November 2019 compared to 146.15 pound in October 2019 with a decrease 8.2%, while the average sale price was 152.59 pound in November 2018 with a decrease 12.1%.

### ٢- سمك بوري / Mullet Fish

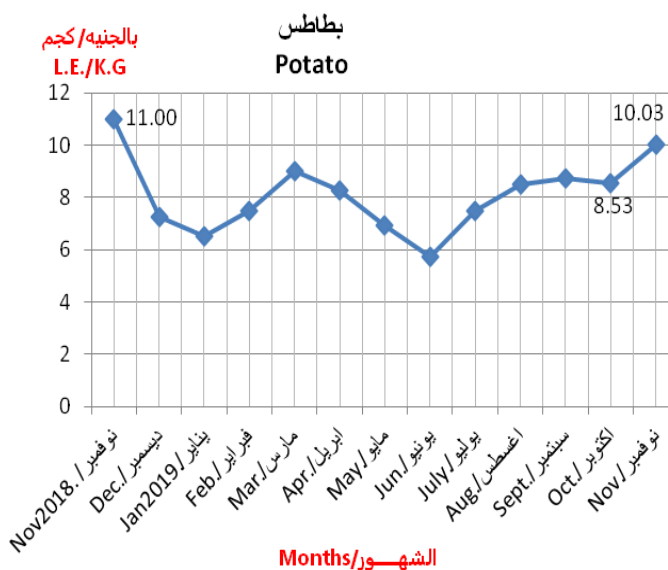


بلغ متوسط سعر بيع كيلو سمك بوري ٦٥,٠٣ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ٦٩,٥٣ جنيه في شهر أكتوبر ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ٦,٥٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٦٥,٦٢ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٠,٩٪.

The average sale price of one k.g Mullet Fish reached to 65.03 pound in November 2019 compared to 69.53 pound in October 2019 with a decrease 6.5%, while the average sale price was 65.62 pound in November 2018 with decrease of 0.9%.

## تابع / أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

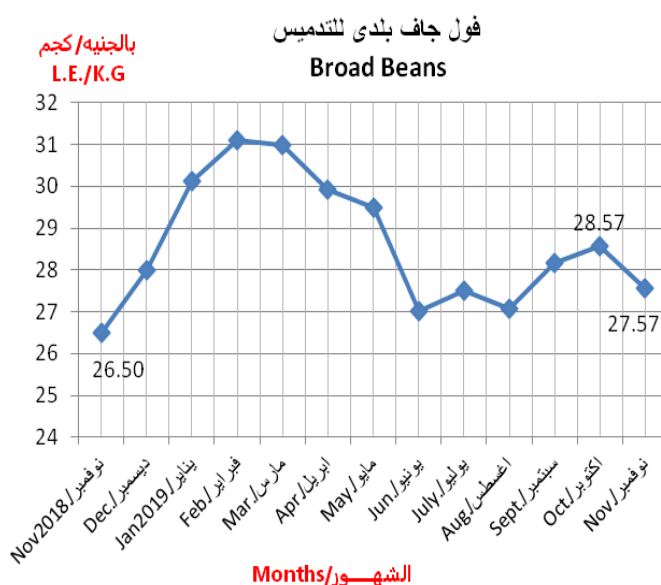
### ٣- بطاطس / Potato



بلغ متوسط سعر بيع كيلو بطاطس ١٠,٠٣ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ٨,٥٣ جنيه في شهر أكتوبر ٢٠١٩ بنسبة زيادة قدرها ١٧,٦٪ بينما كان متوسط سعر البيع ١١,٠٠ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٨,٨٪.

The average sale price of one k.g Potato reached to 10.03 pound in November 2019 compared to 8.53 pound in October 2019 with an increase 17.6% while the average sale price was 11.00 pound in November 2018 with a decrease 8.8%.

### ٤- فول جاف بلدى للتدميس / Broad Beans



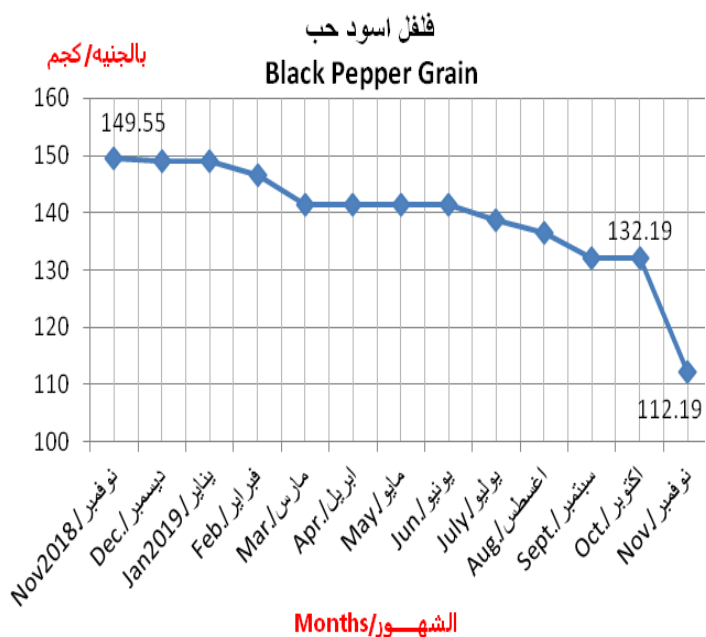
بلغ متوسط سعر بيع كيلو فول جاف بلدى للتدميس ٢٧,٥٧ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ٢٨,٥٧ جنيه في شهر أكتوبر ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ٣,٥٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٢٦,٥٠ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٤,٠٪.

The average sale price of one k.g Broad Beans reached to 27.57 pound in November 2019 compared to 28.57 pound in October 2019 with decrease 3.5%, while the average sale price was 26.50 pound in November 2018 with an increase 4.0%.



تابع / أهم المؤشرات العامة  
Cont. Most important Indicators

٥. فلفل اسود حب / Black Pepper Grain



بلغ متوسط سعر بيع كيلو فلفل اسود حب ١١٢,١٩ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٩ مقابل ١٣٢,١٩ جنيه في شهر أكتوبر ٢٠١٩ بنسبة انخفاض قدرها ١٥,١٪ بينما كان متوسط سعر البيع ١٤٩,٥٥ جنيه في شهر نوفمبر ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٢٥,٠٪.

The average sale price of one k.g Black Pepper Grain reached to 112.19 pound in November 2019 compared to 132.19 pound in October 2019 with decrease 15.1%, while the average sale price was 149.55 pound in November 2018 with a decrease 25.0%.

## Monthly &amp; Annual change rate (Urban of the Republic) November 2019

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

الحبوب والبقول: Cereal &amp; Beans

Commodity	Change rate % نسبة التغير		نوفمبر	نوفمبر	أكتوبر	Unit الوحدة	السلعة
	Nov/نوفمبر	Oct/أكتوبر	Nov	Nov	Oct		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Normal Wheat	(14.7)	(12.3)	8.37	7.14	8.14	كجم/ k.g	قمح عادي بلدي
Broad Beans	4.0	(3.5)	26.50	27.57	28.57	كجم/ k.g	فول جاف بلدي للتدسيس
Crushed Beans	19.9	4.2	20.76	24.89	23.89	كجم/ k.g	فول مجروش بلدي
Lentil	0.3	0.0	24.70	24.78	24.78	كجم/ k.g	عدس صحيح بلدي
Crushed Lentil	(9.6)	0.0	20.52	18.54	18.54	كجم/ k.g	عدس مجروش بلدي
Dry Beans	1.4	0.0	29.21	29.62	29.62	كجم/ k.g	فاصوليا جافة بلدي

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

الخضروات والفواكه الطازجة: Fresh Vegetables &amp; Fruits

Commodity	Change rate % نسبة التغير		نوفمبر	نوفمبر	أكتوبر	Unit الوحدة	السلعة
	Nov/نوفمبر	Oct/أكتوبر	Nov	Nov	Oct		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Garlic	85.0	16.1	11.72	21.68	18.68	كجم/ k.g	ثوم بلدي
Onion	(5.2)	6.8	8.25	7.82	7.32	كجم/ k.g	بصل
Potato	(8.8)	17.6	11.00	10.03	8.53	كجم/ k.g	بطاطس
Tomato	18.3	0.0	6.00	7.10	7.10	كجم/ k.g	طماطم
Green Beans	89.9	(46.7)	5.62	10.67	20.00	كجم/ k.g	فاصوليا خضراء
Yellow Carrot without leaps	20.0	0.0	6.00	7.20	7.20	كجم/ k.g	جزر اصفر بدون عرش
Medium size Cabbag	(0.8)	0.0	9.07	9.00	9.00	بالواحدة/ single	كرنب متوسط الحجم
Eggplant	(7.6)	0.0	5.41	5.00	5.00	كجم/ k.g	بادنجان رومي
Medium size Cucumber	141.2	19.9	5.00	12.06	10.06	كجم/ k.g	خيار متوسط الحجم
Green Papper	(12.3)	0.0	6.75	5.92	5.92	كجم/ k.g	فلفل اخضر رومي
Small size Squash	2.9	0.0	7.50	7.72	7.72	كجم/ k.g	كوسة صغيرة الحجم
Small size Banana	149.9	8.7	7.50	18.74	17.24	كجم/ k.g	موز بلدي
Citrus	112.4	0.0	7.00	14.87	14.87	كجم/ k.g	ليمون مالح
Navel Oranges	3.6	(16.3)	5.25	5.44	6.50	كجم/ k.g	برتقال بسرة
Guava	(11.1)	0.0	9.00	8.00	8.00	كجم/ k.g	جوافة
Romans	(3.5)	24.1	8.00	7.72	6.22	كجم/ k.g	رمان

**Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) November 2019**

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

**Fresh Imported Domestic Meat:** اللحوم الخلية الطازجة والمستوردة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		نوفمبر	نوفمبر	أكتوبر	Unit / الوحدة	السلعة
	Nov/نوفمبر	Oct /أكتوبر	Nov	Nov	Oct		
	2018	2019	2018	2019	2019		
(net meat)Middle age buffalo & cattle	(15.3)	(11.0)	149.09	126.33	141.95	k.g /كجم	بقرى وجاموسى متوسط السن (كندوز مشفى)
Young age buffalo with bones	(3.5)	(2.1)	143.00	138.00	141.02	k.g /كجم	جاموسى صغير السن بتلو بالعظم
Sheep meat with bones	(12.1)	(8.2)	152.59	134.15	146.15	k.g /كجم	لحم ضأن بلدى بالعظم
Imported frozen buffalo meat	(0.8)	0.0	79.08	78.46	78.46	k.g /كجم	لحم بقرى مجمد مستورد

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

**Live & Frozen birds / Eggs:** الطيور الحيه والجمدة والبيض

Domestic Chicken	3.9	0.0	36.87	38.31	38.31	k.g /كجم	دجاج بلدى
Farm Chicken	(15.3)	0.0	30.00	25.42	25.42	k.g /كجم	دجاج مزارع
Domestic Duck	7.7	0.0	45.33	48.82	48.82	k.g /كجم	بط بلدى
Medium size Pidgeon	12.2	0.0	53.73	60.30	60.30	by pair /بالتزوج	حمام منزلى متوسط الحجم
Domestic frozen slaughtered white chicken	8.5	0.0	43.75	47.46	47.46	single /بالواحدة	دجاج أبيض مذبوح مجمد محلى
Medium size farm Egg	1.2	0.0	1.63	1.65	1.65	single /بالواحدة	بيض مزارع متوسط الحجم

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

**Fresh & Frozen Fish :** الاسماك الطازجة والجمدة

Tilapia Fish	14.4	4.1	29.45	33.68	32.35	k.g /كجم	سمك بلطى
Mullet Fish	(0.9)	(6.5)	65.62	65.03	69.53	k.g /كجم	سمك بورى
Catefish	3.2	0.0	19.31	19.93	19.93	k.g /كجم	سمك قراميط
Frozen Macaroni fish	(11.1)	(19.3)	30.65	27.26	33.78	k.g /كجم	سمك مكرونة مجمد
Frozen Macrill fish	17.8	0.0	41.20	48.52	48.52	k.g /كجم	سمك ماكربيل مجمد

**Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) November 2019**

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Milk & its products: الألبان ومنتجاتها

Commodity	Change rate % نسبة التغير		نوفمبر	نوفمبر	أكتوبر	Unit الوحدة	السلعة
	Nov/نوفمبر	Oct/أكتوبر	Nov	Nov	Oct		
	2018	2019	2018	2019	2019		
Fresh Milk	1.7	0.0	14.28	14.52	14.52	k.g/كجم	لبن حليب طازج
Stored Full Crème White Cheese	5.6	0.0	54.54	57.57	57.57	k.g/كجم	جبن أبيض كامل الدسم مخزن
Old Roumi Cheese	2.1	0.0	106.51	108.70	108.70	k.g/كجم	جبن رومي قديم
Nesto Cheese	1.6	0.0	9.59	9.74	9.74	pieces/قطع	جبن نستو
Farm Cheese	2.0	0.0	26.50	27.02	27.02	k.g/كجم	جبن قريش
Buffalo Butter	(2.0)	0.0	99.29	97.26	97.26	gram/جم	مسلي جاموسي بلدي
Unpacked Buffalo butter	11.4	10.4	95.30	106.20	96.20	k.g/كجم	زبدة بلدي جاموسي سائبة
Unpacked Imported Cattle's Butter	(5.0)	0.0	117.28	111.38	111.38	k.g/كجم	زبدة بقري مستوردة سائبة

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Scanted Grocery: الميالة والعطارة

Packed Honey	1.1	0.0	18.70	18.90	18.90	gram/جم	عسل نحل معبأ
Unpacked Molasses	2.6	0.0	11.69	11.99	11.99	k.g/كجم	عسل أسود سائب
Unpacked Tahina	6.4	0.0	45.64	48.55	48.55	k.g/كجم	طحينة سائبة
Unpacked Halva	22.9	20.6	33.33	40.97	33.97	k.g/كجم	حلاوة طحينية سائبة
Unpacked Wheat Flour 72%	(8.9)	(13.0)	7.32	6.67	7.67	k.g/كجم	دقيق قمح سائب ٧٢%
Unpacked Pasta	4.5	0.0	7.72	8.07	8.07	k.g/كجم	مكرونه سائبة
Unpacked Rice	(8.9)	0.0	10.89	9.92	9.92	k.g/كجم	أرز بلدي سائب
Packed White Rice	11.0	0.0	15.52	17.23	17.23	k.g/كجم	أرز أبيض معبأ
Packed Sugar	0.1	0.0	14.00	14.01	14.01	k.g/كجم	سكر حر معبأ
Pack of Tea	0.0	0.0	4.36	4.36	4.36	gram/جم	باكوشاي
Cotton Seed Oil	1.6	2.5	20.39	20.72	20.22	Liter/لتر	زيت بذرة قطن مخلوط
Sun Flower Oil	4.6	4.2	23.50	24.58	23.58	Liter/لتر	زيت عماد الشمس
Corn Oil	3.3	3.6	27.55	28.46	27.46	Liter/لتر	زيت ذرة
Apricot Jam	2.2	0.0	10.85	11.09	11.09	gram/جم	مربي مشمش
Black Pepper Grain	(25.0)	(15.1)	149.55	112.19	132.19	k.g/كجم	فلفل اسود حب
Cumin	(0.2)	0.0	79.31	79.19	79.19	k.g/كجم	كمون بلدي صحيح غريلة كاملة
Corindar	(6.6)	0.0	25.83	24.12	24.12	k.g/كجم	كسبرة

## الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: ٣ طريق صلاح سالم- مدينة نصر- القاهرة- جمهورية مصر العربية  
صندوق البريد : ٢٠٨٦ مدينة نصر- القاهرة  
تليفون : ٢٤٠٢٣٠٣١ فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

### Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

**Address:** 3 Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

**P.O. Box:** 2086 Nasr City - Cairo

**Tel:** (+20) 24023031 **Fax:** (+20)24024099

**Website:** <http://www.capmas.gov.eg>

الموقع الإلكتروني للجهاز :

**Email:** [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني :

٢٠١٤/١٨٨٦٧

رقم الإيداع بدار الكتب والوثائق القومية :



**الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء**

مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر

تليفون: (+202)24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: [www.capmas.gov.eg](http://www.capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني: [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

طبع بمطبعة الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والإحصاء